



# ДЕРЖАВНЕ АГЕНТСТВО ВОДНИХ РЕСУРСІВ УКРАЇНИ

вул. Велика Васильківська, 8, м. Київ, 01004, тел./факс: (044) 235-31-92, тел. (044) 235-61-46

E-mail: [davr@davr.gov.ua](mailto:davr@davr.gov.ua), сайт: [davr.gov.ua](http://davr.gov.ua), код згідно з ЄДРПОУ 37472104

## ДОЗВІЛ НА СПЕЦІАЛЬНЕ ВОДОКОРИСТУВАННЯ

Від 30.10.2023

№ 79/ВЛ/49д-23

Цей дозвіл видано водокористувачу **ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ ВОЛИНЬХОЛДІНГ, ЄДРПОУ: 20134889, 45612, Волинська область, Луцький район, Торчинська ТГ, смт Торчин, вул. Франка, буд. 4**

Поштова адреса: **45612, Волинська область, Луцький район, Торчинська ТГ, смт Торчин, вул. Франка, буд. 4**

1. Фактичне місце здійснення діяльності (водокористування): **Торчинське родовище (свердловина №1015), смт Торчин, Луцький район, Волинська область, басейн р. Серна, басейн р. Стир, басейн р. Прип'ять, район басейну р. Дніпро**

Назва та код джерела водопостачання або водокористувача, із системи водопостачання (водовідведення) якого отримано воду: **Підземний водоносний горизонт 60/ЧЕР/ДНЕПР/0981/0491/0281/Р.СЕРНА**

Код та назва водогосподарських ділянок, у межах яких знаходяться джерела водопостачання, приймачі зворотних (стічних) та інших вод: **М5.1.4.43 - р. Стир у межах Волинської області**

2. Фактичне місце здійснення діяльності (водокористування): **Свердловина №1, с. Смолигів, Луцький район, Волинська область, басейн р. Серна, басейн р. Стир, басейн р. Прип'ять, район басейну р. Дніпро**

Назва та код джерела водопостачання або водокористувача, із системи водопостачання (водовідведення) якого отримано воду: **Підземний водоносний горизонт 60/ЧЕР/ДНЕПР/0981/0491/0281/Р.СЕРНА**

Код та назва водогосподарських ділянок, у межах яких знаходяться джерела водопостачання, приймачі зворотних (стічних) та інших вод: **М5.1.4.43 - р. Стир у межах Волинської області**

3. Фактичне місце здійснення діяльності (водовідведення): **у межах смт Торчин Луцького району Волинської області**

Назва, тип та код приймача зворотних (стічних) вод або водокористувача, до систем

водовідведення якого скидаються зворотні (стічні) води: Річка 20/ЧЕР/ДНЕПР/0981/0491/0281/Р.СЕРНА

Код та назва водогосподарських ділянок, у межах яких знаходяться джерела водопостачання, приймачі зворотних (стічних) та інших вод: М5.1.4.43 - р. Стир у межах Волинської області

4. Фактичне місце здійснення діяльності (водовідведення): в межах смт Торчин Луцького району Волинської області

Назва, тип та код приймача зворотних (стічних) вод або водокористувача, до систем водовідведення якого скидаються зворотні (стічні) води: Річка 20/ЧЕР/ДНЕПР/0981/0491/0281/Р.СЕРНА

Код та назва водогосподарських ділянок, у межах яких знаходяться джерела водопостачання, приймачі зворотних (стічних) та інших вод: М5.1.4.43 - р. Стир у межах Волинської області

5. Фактичне місце здійснення діяльності (водовідведення): в межах смт Торчин Луцького району Волинської області

Назва, тип та код приймача зворотних (стічних) вод або водокористувача, до систем водовідведення якого скидаються зворотні (стічні) води: КП "Луцькводоканал", 070304

Мета водокористування: питні і санітарно-гігієнічні потреби; виробничі потреби

**Встановлені ліміти  
Ліміт забору води**

Показник	Обсяги води	
	м <sup>3</sup> /добу*	тис. м <sup>3</sup> /рік
<b>Забір води, усього (у т.ч.):</b>	897.892	320.443
- з поверхневих джерел (окремо для кожного джерела)	-	-
- з підземних джерел (окремо для кожного річкового басейну)	897.892	320.443
Р.СЕРНА	897.892	320.443

\* Максимальний обсяг забору за добу протягом року з урахуванням сезонного режиму роботи

**Ліміт використання води**

Показник	Обсяги води	
	м <sup>3</sup> /добу	тис. м <sup>3</sup> /рік
<b>Використання води на власні потреби, усього (у т.ч.):</b>	897.892	320.443
<b>з поверхневих джерел:</b>	-	-
- на питні і санітарно-гігієнічні потреби	-	-

- на виробничі потреби	-	-
- на інші потреби	-	-
<b>з підземних джерел:</b>	897.892	320.443
- на питні і санітарно-гігієнічні потреби	59.415	21.441
- на виробничі потреби	838.477	299.002
- на інші потреби	-	-
<b>від іншого водокористувача:</b>	-	-
- на питні і санітарно-гігієнічні потреби	-	-
- на виробничі потреби	-	-
- на інші потреби	-	-

Ліміти скидання забруднюючих речовин (гранично допустимі скиди (ГДС) та фактичні скиди речовин із зворотними (стічними) водами у поверхневі водні об'єкти (окремо для кожного водовипуску)):

**Випуск №1 у р. Серна; категорія зворотних (стічних) вод - господарсько-побутові; виробничі; теплообмінні; поверхневі (дощові та талі); у межах смт Торчин Луцького району Волинської області**

**Допустимий обсяг скиду - 13,335 м<sup>3</sup>/год, 105,913 тис. м<sup>3</sup>/рік, та фактичний обсяг скидання зворотних (стічних) вод - 11,053 м<sup>3</sup>/год (згідно з розробленими нормативами ГДС)**

Забруднюючі речовини, скидання яких нормується	Факт. концентрація, мг/дм <sup>3</sup>	Факт. скид, г/год	Гранич. допустимі концентрації, мг/дм <sup>3</sup>	ГДС, г/год	ГДС, перераховані у т/рік
Азот амонійний	1.86	20.5586	1.86	24.8031	0.1970
БСК5	4.40	48.6332	4.40	58.6740	0.4660
ХСК	28.00	309.4840	28.00	373.3800	2.9656
Завислі речовини	11.00	121.5830	11.00	146.6850	1.1650
Нафтопродукти	0.05	0.5527	0.05	0.6668	0.0053
Нітрати	14.60	161.3738	14.60	194.6910	1.5463
Нітрити	0.43	4.7528	0.43	5.7341	0.0455
Сульфати	26.40	291.7992	26.40	352.0440	2.7961
Фосфати	3.20	35.3696	3.20	42.6720	0.3389
Хлориди	106.30	1174.9339	106.30	1417.5105	11.2586

Інші показники та характеристики зворотних (стічних) вод (окремо для кожного водовипуску): **Показники та характеристика зворотних вод (обов'язкові): 1) розчинений кисень: не менше 4 мг/дм<sup>3</sup> в будь-який період року в пробі, відібраній до 12 години дня; 2) водневий показник (рН): 6,5-8,5; 3) температура: літня температура води водного об'єкту не повинна перевищувати більше, ніж на 3 градусів Цельсія, у порівнянні з середньомісячною**

температурою найжаркішого місяця року за останні 10 років. Показники та характеристика зворотних вод (в залежності від особливостей технології виробництва водокористувача): збудники захворювань – у воді водних об’єктів не повинні визначатися збудники захворювань, в тому числі життєздатні яйця гельмінтів та цисти патогенних кишкових найпростіших; 1) колифаги: не більше 100 буо/дм<sup>3</sup> ; 2) лактопозитивні кишкові палички: не більше 5000 ЛКП/дм<sup>3</sup>; 3) життєздатні яйця гельмінтів – відсутні; радіоактивність води (сумарна радіоактивність) – сумарна альфа-активність менша 0,1 Бк/дм<sup>3</sup> та сумарна бета-активність менша 1 Бк/дм<sup>3</sup>

Випуск №2 у р. Серна через канал з території підприємства у с. Смолигів; категорія зворотних (стічних) вод - господарсько-побутові; виробничі; поверхневі (дошові та талі); в межах смт Торчин Луцького району Волинської області

Допустимий обсяг скиду - 13,684 м<sup>3</sup>/год, 95,675 тис. м<sup>3</sup>/рік, та фактичний обсяг скидання зворотних (стічних) вод - 13,684 м<sup>3</sup>/год (згідно з розробленими нормативами ГДС)

Забруднюючі речовини, скидання яких нормується	Факт. концен-трація, мг/дм <sup>3</sup>	Факт. скид, г/год	Гранич. допустимі концентрації, мг/дм <sup>3</sup>	ГДС, г/год	ГДС, перераховані у т/рік
Азот амонійний	2.00	27.3680	2.00	27.3680	0.1914
БСК5	4.50	61.5780	4.50	61.5780	0.4305
ХСК	30.00	410.5200	30.00	410.5200	2.8703
Завислі речовини	25.00	342.1000	25.00	342.1000	2.3919
Нафтопродукти	0.30	4.1052	0.30	4.1052	0.0287
Нітрати	45.00	615.7800	45.00	615.7800	4.3054
Нітрити	3.30	45.1572	3.30	45.1572	0.3157
Сульфати	500.00	6842.0000	500.00	6842.0000	47.8375
Фосфати	3.50	47.8940	3.50	47.8940	0.3349
Хлориди	350.00	4789.4000	350.00	4789.4000	33.4863

Інші показники та характеристики зворотних (стічних) вод (окремо для кожного водовипуску): Показники та характеристика зворотних вод (обов’язкові): 1) розчинений кисень: не менше 4 мг/дм<sup>3</sup> в будь-який період року в пробі, відібраній до 12 години дня; 2) водневий показник (рН): 6,5-8,5; 3) температура: літня температура води водного об’єкту не повинна перевищувати більше, ніж на 3 градусів Цельсія, у порівнянні з середньомісячною температурою найжаркішого місяця року за останні 10 років. Показники та характеристика зворотних вод (в залежності від особливостей технології виробництва водокористувача): збудники захворювань – у воді водних об’єктів не повинні визначатися збудники захворювань, в тому числі життєздатні яйця гельмінтів та цисти патогенних кишкових найпростіших; 1) колифаги: не більше 100 буо/дм<sup>3</sup> ; 2) лактопозитивні кишкові палички: не більше 5000 ЛКП/дм<sup>3</sup>; 3) життєздатні яйця гельмінтів – відсутні; радіоактивність води (сумарна радіоактивність) – сумарна альфа-активність менша 0,1 Бк/дм<sup>3</sup> та сумарна бета-активність менша 1 Бк/дм<sup>3</sup>

### Інші характеристики спеціального водокористування

Показник	м <sup>3</sup> /добу	тис. м <sup>3</sup> /рік
Отримано від іншого водокористувача	-	-
Отримано від іншого водокористувача зворотної (стічної) води	-	-
<b>Передача води, усього (у т.ч.):</b>	-	-
- населенню	-	-
- вторинним водокористувачам (без використання)	-	-
- вторинним водокористувачам (після використання)	-	-
<b>Скид зворотних (стічних) вод, усього (у т.ч.):</b>	674.481	211.088
- у поверхневий водний об'єкт	648.453	201.588
- на поля фільтрації	-	-
- передача іншому водокористувачу	26.028	9.500
- у накопичувач	-	-
- у вигріб	-	-
- в інший приймач	-	-
<b>Використання води в системах водопостачання:</b>	-	-
- оборотного	-	-
- повторного	-	-
<b>Втрати в системах водопостачання</b>	-	-

Умови спеціального водокористування:

1. Передача води іншим водокористувачам в обсязі, що перевищує зазначений у дозволі, та забір води більше встановлених лімітів заборонено.
2. Скидати стічні води, використовуючи рельєф місцевості, заборонено.
3. Згідно з Порядком ведення державного обліку водокористування, затвердженим наказом Мінприроди від 16.03.2015 № 78, щорічно, не пізніше 1 лютого наступного за звітним року подавати звіт за формою № 2ТП-водгосп (річна) в електронній формі через Єдиний державний веб-портал електронних послуг "Портал Дія" або Портал електронних послуг Державного агентства водних ресурсів України".
4. Дотримуватись вимог водного законодавства, зокрема, статті 44 Водного кодексу України щодо обов'язків водокористувачів.

Умови зазначені у висновку Держгеонадр №3228/05-1/2-23 від 27.10.2023:

Під час експлуатації водозабірної споруди дотримуватись таких умов:

1. дотримуватись вимог чинного законодавства України щодо використання та охорони надр та норм ДСанПіН 2.2.4-171-10;
2. величина видобутку підземних вод не повинна перевищувати величини рекомендованого (експлуатаційного) дебіту, зазначеного в паспорті свердловини;
3. регулярний облік води, яка відбирається, її якості, глибини рівня у водозабірній споруді;
4. обов'язкова наявність на водозабірних спорудах пристроїв обліку спожитої води;

5. дотримання санітарно-технічних норм з утримання експлуатаційної водозабірної споруди та водонесучих комунікацій;
6. своєчасний ремонт та тампонаж водозабірної споруди, яка вийшла з ладу;
7. забороняється забруднення підземних вод стічними водами та твердими відходами, нафтопродуктами, пестицидами, мінеральними добривами та хімічними речовинами;
8. дотримуватися вимог Водного кодексу України,
9. дотримуватись постанови Кабінету Міністрів України від 18.12.1998 № 2024 «Про правовий режим зон санітарної охорони водних об'єктів»;
10. дотримуватись Закону України «Про питну воду, питне водопостачання та водовідведення», стосовно режиму зон санітарної охорони підземних вод від забруднення;
11. використання надр у відповідності до статей 19, 23 Кодексу України про надра;
12. дотримуватись виконання пункту 7 розділу X Перехідні положення Кодексу України про надра;
13. подання даних через електронний кабінет (<https://nadra.gov.ua/>) до Державного реєстру артезіанських свердловин відповідно до вимог Порядку державного обліку артезіанських свердловин, облаштування їх засобами вимірювання об'єму видобутих підземних вод, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 08.10.2012 №963 та наказу Міністерства екології та природних ресурсів України та Міністерства регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України від 06.04.2016 № 145/84, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 27 квітня 2016 р. за № 642/2877;
14. у разі зміни водогосподарської обстановки підприємства (кількість свердловин, їх статус тощо) - самостійне коригування даних через особистий електронний кабінет (<https://nadra.gov.ua/>) в Державному реєстрі артезіанських свердловин;
15. у разі необхідності щорічно надавати до 20 січня звіт та результати хімічних аналізів по формі 7-ГР ДНВП «Геоінформ України» (03057, м. Київ, вул. Антона Цедіка, 16, тел. (044) 456-60-61, 455-60-75).

#### Відомості щодо природоохоронних заходів

№	Перелік природоохоронних заходів	Термін виконання	Критерії (показники) досягнення результативності
1	Рационально використовувати водні ресурси та систематично вести первинний облік водокористування	Постійно	Охорона підземних вод від виснаження
2	Утримувати в належному санітарному стані зони санітарної охорони водозабору (свердловин)	Постійно	Охорона підземних вод від забруднення і засмічення
3	Утримувати в належному стані місця скидання зворотних вод	Постійно	Охорона підземних та поверхневих вод від забруднення
4	Утримувати в належному санітарному стані прибережну захисну смугу	Постійно	Охорона поверхневих вод від забруднення та засмічення

\* Природоохоронні заходи спрямовуються на охорону вод, зменшення рівня забруднення та

забезпечення раціонального використання водних й інших природних ресурсів та повинні мати вимірювані критерії (показники) досягнення результативності й терміни виконання.

Згідно зі статтею 45 Водного кодексу України у разі маловоддя, загрози виникнення епідемій та епізоотій, а також в інших передбачених законодавством випадках можуть бути обмежені права водокористувачів або змінені умови водокористування з метою забезпечення охорони здоров'я людей та в інших державних інтересах.

Строк дії дозволу: з 30.10.2023 року по 30.10.2026 року

Завідувач сектору у  
Волинській області

\_\_\_\_\_

(підпис)

Людмила КОЗЛЮК

(П.І.Б)







# ДЕРЖАВНА СЛУЖБА ГЕОЛОГІЇ ТА НАДР УКРАЇНИ

## (Держгеонадра)

вул. Антона Цедіка, 16, м. Київ, 03057, тел. (044) 536-13-18, (044) 536-13-17, тел/факс: (044) 456-71-45  
E-mail: office@geo.gov.ua, сайт: www.geo.gov.ua, код згідно з ЄДРПОУ 37536031

від \_\_\_\_\_ 20\_\_ р. № \_\_\_\_\_

На № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

### Сектор у Волинській області Державного агентства водних ресурсів України

Державна служба геології та надр України опрацювала заяву на отримання дозволу на спеціальне водокористування **Товариства з обмеженою відповідальністю «ВОЛИНЬХОЛДІНГ»** (код ЄДРПОУ 20134889, вул. Івана Франка, 4, смт Торчин, Луцький р-н, Волинська обл., 45612) (лист сектору у Волинській області ДАВРУ від 13.10.2023 № 616/ВЛ/21-23, реєстраційний номер Держгеонадр від 16.10.2023 № 14782-ЗА/1-23), для водозабору, який складається зі свердловин:

- № 1015 (координати місцерозташування свердловини 50°45'56" ПнШ, 25°00'02" СхД), що розташована в смт Торчин Луцького р-ну Волинської області, та вважає за можливе видати дозвіл на термін п'ять років з метою забору підземних вод у обсязі, що не перевищує **599,987 м<sup>3</sup>/добу (218,868 тис. м<sup>3</sup>/рік);**

- № 1 (координати місцерозташування свердловини 50°46'53.13" ПнШ, 24°57'01.32" СхД), що розташована в с. Смолигів Луцького р-ну Волинської області, та вважає за можливе видати дозвіл на термін п'ять років з метою забору підземних вод у обсязі, що не перевищує **297,905 м<sup>3</sup>/добу (101,575 тис. м<sup>3</sup>/рік).**

Під час експлуатації водозабірної споруди дотримуватись таких умов:

1. дотримуватись вимог чинного законодавства України щодо використання та охорони надр та норм ДСанПіН 2.2.4-171-10;
2. величина видобутку підземних вод не повинна перевищувати величини рекомендованого (експлуатаційного) дебіту, зазначеного в паспорті свердловини;
3. регулярний облік води, яка відбирається, її якості, глибини рівня у водозабірній споруді;
4. обов'язкова наявність на водозабірних спорудах пристроїв обліку спожитої води;
5. дотримання санітарно-технічних норм з утримання експлуатаційної водозабірної споруди та водонесучих комунікацій;
6. своєчасний ремонт та тампонаж водозабірної споруди, яка вийшла з ладу;



УВ  
Держгеонадра  
№3228/05-1/2-23 від 27.10.2023  
КЕП: Стрижак В. П. 27.10.2023 16:19  
26B2648ADD3032E104000000AF7135000244AC00



7. забороняється забруднення підземних вод стічними водами та твердими відходами, нафтопродуктами, пестицидами, міндобривами та хімічними речовинами;
8. дотримуватися вимог Водного кодексу України,
9. дотримуватись постанови Кабінету Міністрів України від 18.12.1998 № 2024 «Про правовий режим зон санітарної охорони водних об'єктів»;
10. дотримуватись Закону України «Про питну воду, питне водопостачання та водовідведення», стосовно режиму зон санітарної охорони підземних вод від забруднення;
11. використання надр у відповідності до статей 19, 23 Кодексу України про надра;
12. дотримуватись виконання пункту 7 розділу X Перехідні положення Кодексу України про надра;
13. подання даних через електронний кабінет (<https://nadra.gov.ua/>) до Державного реєстру артезіанських свердловин відповідно до вимог Порядку державного обліку артезіанських свердловин, облаштування їх засобами вимірювання об'єму видобутих підземних вод, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 08.10.2012 №963 та наказу Міністерства екології та природних ресурсів України та Міністерства регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України від 06.04.2016 № 145/84, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 27 квітня 2016 р. за № 642/2877;
14. у разі зміни водогосподарської обстановки підприємства (кількість свердловин, їх статус тощо) - самостійне коригування даних через особистий електронний кабінет (<https://nadra.gov.ua/>) в Державному реєстрі артезіанських свердловин;
15. у разі необхідності щорічно надавати до 20 січня звіт та результати хімічних аналізів по формі 7-ГР ДНВП «Геоінформ України» (03057, м. Київ, вул. Антона Цедіка, 16, тел. (044) 456-60-61, 455-60-75).

**Начальник Управління геології**

**Василь СТРИЖАК**

Ткаченко Н.  
(044) 536-13-30

**Товариство з обмеженою  
відповідальністю  
«ВОЛИНЬХОЛДІНГ»**

вул.І.Франка, 4, смт. Торчин, 45612  
тел./факс: (0332)77-66-00, 77-66-10  
E-mail: Info.Torchyn@ua.nestle.com  
Код ЄДРПОУ 20134889

**Технічні умови**

на приєднання об'єкту " Реконструкція фабрики виробництва харчових продуктів за адресою вул. Лісова, 3, с. Смолигів, Торчинської територіальної громади, Луцького району, Волинської області" до внутрішньомайданчикових мереж водопроводу та каналізації.

1. Господарсько-питне водопостачання для господарсько-питних потреб (295,00 м<sup>3</sup>/добу) передбачити від існуючої мережі господарсько-питного водопроводу Dn 160. Джерело водопостачання – існуюча артезіанська свердловина (поз.24 по генплану). Приготування води до відповідності вимог до питної води ДСанПіН 2.2.4-171-10 - в приміщенні станції водопідготовки води (поз. 9 по генплану). Місце приєднання до існуючої мережі та необхідність влаштування водопровідних колодязів визначити проектом. Мережі, що потрапляють під пляму забудови, перенести.
2. Приготування гарячої води для санітарно-технічних потреб передбачити в приміщенні парової кімнати.
3. Водовідведення стоків від санітарно-технічних приладів та технологічного обладнання (101,37м<sup>3</sup>/добу) передбачити до внутрішньомайданчикових мереж каналізації підприємства.
4. Очищення побутових та виробничих стоків – на проектованих та існуючих локальних очисних спорудах.
5. Рекомендований матеріал труб - ПЕ, ЧВ, ПВХ.

Заступник директора ТОВ «ВОЛИНЬХОЛДІНГ»

Довіреність №45\23-UA12 від від 07.09.2023р



Чебаненко Сергій